

KORSTNAD

Tarvikud

**Osa 3: Tõmberegulaatorid, seisakuaja avamisseadmed ja
kombineeritud sekundaarõhu seadmed**

Nõuded ja katsemeetodid

Chimneys

Accessories

**Part 3: Draught regulators, standstill opening devices
and combined secondary air devices**

Requirements and test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 16475-3:2016+A1:2018 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumise teate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles veebruaris 2019;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2019. aasta veebruarikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 32 „Korstnad ja elamute tahkekütteseadmed“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud OÜ Luisa Tõlkebüroo, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Ülo Kask, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 32.

Standardi mõnede sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahisega EE.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 16475-3:2016+A1:2018 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 19.12.2018.

Date of Availability of the European Standard EN 16475-3:2016+A1:2018 is 19.12.2018.

See standard on Euroopa standardi EN 16475-3:2016+A1:2018 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 16475-3:2016+A1:2018. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.060.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Chimneys - Accessories - Part 3: Draught regulators,
standstill opening devices and combined secondary air
devices - Requirements and test methods**

Conduits de fumée - Accessoires - Partie 3: Régulateurs
de tirage, dispositifs d'ouverture pour période d'arrêt
et dispositifs combinés d'air secondaire - Exigences et
méthodes d'essai

Abgasanlagen - Zubehöriteile - Teil 3: Selbsttätig
arbeitende, zwangsgesteuerte und kombinierte
Nebenluftvorrichtungen - Anforderungen und
Prüfmethoden

This European Standard was approved by CEN on 27 November 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 27 June 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	4
SISSEJUHATUS.....	5
1 KÄSITLUSALA.....	6
2 NORMIVIITED.....	6
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	6
4 TOOTE OMADUSED.....	7
4.1 Üldteave.....	7
4.2 Mõõtmised ja hälbed.....	7
4.3 Mehaaniline püsivus ja stabiilsus.....	7
4.4 Soojuskäitumine.....	7
4.4.1 Tuletundlikkus.....	7
4.4.2 Põlengukindlus (siseküljelt välisküljele).....	8
4.5 Hügieen, tervis ja keskkond.....	8
4.5.1 Gaasitihedus (gaasikindlus).....	8
4.5.2 Kondensatsioonikindlus.....	9
4.5.3 Korrosioonikindlus.....	9
4.5.4 Ohtlikud ained.....	9
4.6 Korstna kasutamise (käitamise) lisakriteeriumid.....	9
4.6.1 Tõmberegulaatori rühma määramine.....	9
4.6.2 Tõmberegulaatori seadistatavus ja talitus.....	10
4.6.3 Seisakuaja avamisseadme vastupidavus.....	10
4.7 Elektrilised nõuded.....	10
4.7.1 Mootor.....	10
4.7.2 Piirlülid.....	10
5 KATSETAMISE, HINDAMISE JA PROOVIDE VÕTMISE MEETODID.....	11
5.1 Soojuskäitumine.....	11
5.1.1 Üldteave.....	11
5.1.2 Katseseade (-komplekt).....	12
5.1.3 Katse käik.....	12
5.1.4 Seisakuaja avamisseadme vastupidavuse katse.....	13
5.2 Gaasitihedus.....	14
5.2.1 Katseseade.....	14
5.2.2 Katse käik.....	14
5.2.3 Katsetulemused.....	14
5.3 Korstna toimimise lisakriteeriumid.....	15
5.3.1 Tõmberegulaatori seadistatavus.....	15
5.3.2 Tõmberegulaatori rühma katse.....	15
6 TOIMIVUSE PÜSIVUSE HINDAMINE JA KONTROLLIMINE (<i>assessment and verification of constancy of performance, AVCP</i>).....	16
6.1 Üldteave.....	16
6.2 Tüübikatsetus.....	16
6.2.1 Üldteave.....	16
6.2.2 Katseproovid, katsetamine ja vastavuskriteeriumid.....	17
6.2.3 Katsearuanded.....	17
6.2.4 Teiste osapooltega ühiselt jagatavad tulemused.....	18
6.2.5 Toote tüübi astmeline kindlaksmääramine.....	18
6.3 Tehase tootmisohje (<i>factory production control, FPC</i>).....	19
6.3.1 Üldteave.....	19

6.3.2	Nõuded.....	20
6.3.3	Tootepõhised nõuded.....	22
6.3.4	Tehase ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus.....	22
6.3.5	Tehase tootmisohje alaline järelevalve	23
6.3.6	Muudatuste tegemise protseduur.....	23
7	TOOTJA DEKLARATSIOON TÜÜBIKATSETUSE KOHTA	23
8	TOOTETEAVE.....	24
8.1	Tootja juhised.....	24
8.2	Tootja juhistes sisalduv minimaalne teave.....	24
9	KLASSIFITSEERIMINE JA MÄÄRATLEMINE.....	24
9.1	Üldteave.....	24
9.2	Temperatuuriklassid ja katsetemperatuur.....	25
9.3	Korrosioonikindlus	25
9.4	Vastupidavus tahmapõlengule ja kaugus süttivatest materjalidest.....	25
9.5	Tõmberegulaatori rühm ja kas see on seisakuaja avamiseade.....	25
10	MÄRGISTAMINE, MARKEERIMINE JA PAKENDAMINE	25
10.1	Tõmberegulaator ja seisakuaja avamiseade.....	26
10.2	Pakendamine	26
	Lisa A (normlisa) Tüübiakatsetuse jaoks suuruse valimine ja proovivõtt	27
	Lisa B (teatmelisa) Proovivõtt tehase tootmisohje jaoks	28
	Lisa C (normlisa) Tehase tootmisohje	30
	Lisa D (teatmelisa) Soovitatav kasutusulatus	31
	Lisa E (teatmelisa) Toodete näited.....	33
	Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi seos määrusega (EL) nr 305/2011	35
	Kirjandus.....	39

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 16475-3:2016+A1:2018) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 166 „Chimneys“, mille sekretariaati haldab ASI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2019. aasta juuniks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2019. aasta juuniks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument sisaldab muudatust 1, mille CEN on üle võtnud 27.06.2018.

See dokument asendab standardit **A1** EN 16475-3:2016 **A1**.

Muudatusega lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp tekstis on tähistatud sümbolitega **A1** **A1**.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon, ja see toetab EL-i direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Teave EL-i direktiivi kohta on esitatud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

See standard on osa standardisarjast „Chimneys – Accessories“ („Korstnad. Tarvikud“) ja koosneb järgmisest osades:

- Part 1: Silencers;
- Part 2: Chimney fans;
- Part 3: Draught regulators, standstill opening devices and combined secondary air devices (see osa);
- Part 4: Flue dampers;
- Part 5: Explosion/implosion relief devices;
- Part 6: Access components;
- Part 7: Rain caps.

Eraldiseisvate tõmberegulaatorite otstarve on vähendada korstna liiga suurt negatiivset rõhku, mis võib tekkida müügil olevate mõõtnetega ristlõigete kasutamise tõttu, kuigi on projekteeritud nt kooskõlas standardiga EN 13384-1:2015 „Calculation method for chimneys servin single appliance“ („Korstnad. Termo- ja hüdrodünaamika arvutusmeetodid. Osa 1: Korstnad ühe kütteseadme teenindamiseks“). Nende eesmärk on suurendada suitsugaasi kiirust ja korstna ventileerimist, et seda kuivatada (vt selgitusi).

Põlemissüsteemiga ühendatud seisakuaja avamisseadmed on mõeldud ainult korstna ventileerimiseks ooteolekus.

1 KÄSITLUSALA

Selles Euroopa standardis määratletakse nõuded ja katsemeetodid tõmberegulaatorite, seisakuaja avamisseadmete ja kombineeritud sekundaarõhu seadmete jaoks, mida kasutatakse komponentidena suitsugaaside juhtimiseks, et piirata korstna tõmmet ja anda sekundaarõhku korstnasse.

Selles standardis ei käsitleta positiivse rõhuga korstnate tõmberegulaatoreid, seisakuaja avamisseadmeid ega kombineeritud sekundaarõhu seadmeid.

Standardis sätestatakse ka märgistamise, tootja juhiste, tooteteabe ning toimivuse püsivuse hindamise ja tõendamise nõuded.

2 NORMIVIITED

^{A1} Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või terveniisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega. ^{A1}

EN 1443. Chimneys — General requirements

EN 10088-1. Stainless steels — Part 1: List of stainless steels

EN 10346. Continuously hot-dip coated steel flat products for cold forming — Technical delivery conditions

EN 13216-1. Chimneys — Test methods for system chimneys — Part 1: General test methods

EN 60730-2-14. Automatic electrical controls for household and similar use — Part 2-14: Particular requirements for electric actuators (IEC 60730-2-14)

EN 61058-1. Switches for appliances — Part 1: General requirements (IEC 61058-1)

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardis EN 1443 ning allpool esitatud termineid ja määratlusi.

^{A1} ISO ja IEC hoiavad alal standardimisel kasutamiseks olevaid terminoloogilisi andmebaase järgmistel aadressidel:

— IEC Electropedia: kättesaadav veebilehelt <http://www.electropedia.org/>;

— ISO veebipõhine lugemisplatvorm: kättesaadav veebilehelt <https://www.iso.org/obp/>. ^{A1}

3.1

tõmberegulaator (*draught regulator*)

korstna suitsulõõri tehtud avasse paigutatud liigendiga seadis (klapp), mis võimaldab tõmbe reguleerimist sekundaarõhu sisselaskmisega lõõri

3.2

seisakuaja avamisseade (*standstill opening device*)

mootoriga avatav seade õhu suitsulõõri sisenemise võimaldamiseks kütteseadme seisaku ajal

3.3

kombineeritud sekundaarõhu seade (*combined secondary air device*)

kombineeritud tõmberegulaatori ja seisakuaja avamisseade